



International  
Civil Aviation  
Organization

Organisation  
de l'aviation civile  
internationale

Organización  
de Aviación Civil  
Internacional

Международная  
организация  
гражданской  
авиации

منظمة الطيران  
المدني الدولي

国际民用  
航空组织

Al responder haga referencia a:

Ref.: N1-15.1 — **EMX0419**

30 Abril 2015

Para: Estados y Organizaciones Internacionales

Asunto: **Invitación a la Tercera Reunión del Comité de Revisión de Programas y Proyectos (CRPP/3) del GREPECAS (Ciudad de México, México, del 21 al 23 de Julio de 2015)**

Tramitación

Requerida: **Su respuesta a más tardar el 12 de junio de 2015 sobre confirmación de participación, comentarios al Orden del Día y presentación de notas de estudio y de información**

Señor:

Deseo informarle que del 21 al 23 de julio de 2015 se realizará en la Oficina Regional NACC de la OACI en Ciudad de México, México la Tercera Reunión del Comité de Revisión de Programas y Proyectos (CRPP/3) del GREPECAS.

La Reunión tiene como objetivo principal analizar el avance en la implantación de las actividades de los proyectos de los programas aprobados por la Reunión del GREPECAS/17 (Cochabamba, Estado Plurinacional de Bolivia, del 21 al 25 de julio de 2014), la inclusión, modificación y/o cancelación de programas y proyectos, la aprobación de los resultados de la implantación de los programas y proyectos, la revisión del estado de implantación de las conclusiones y decisiones formuladas en la Reunión del GREPECAS/17, la resolución de las deficiencias de navegación aérea de alto riesgo a la seguridad operacional, la implantación de las actividades regionales y de los Estados, el monitoreo y reporte del avance en el logro de las metas de navegación aérea así como el avance en la implantación de actividades intra e interregionales.

La Reunión está dirigida a profesionales a cargo de la planificación e implementación de navegación aérea de las Administraciones de Aeronáutica Civil de los Estados de las Regiones CAR/SAM que fueron seleccionados como miembros del CRPP<sup>1</sup>, así como a Estados y Organizaciones Internacionales que no son miembros del CRPP que estén interesados en las cuestiones del orden del día de la Reunión del CRPP/3.

.../2

<sup>1</sup> Los Estados miembros de la Región CAR (Cuba, Estado Centroamericano seleccionado por el Comité Ejecutivo de COCESNA (rotativo) Estados Unidos, Haití, Jamaica, México, República Dominicana y Trinidad y Tabago), se definieron en la Cuarta Reunión de Directores de Aviación Civil de Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC/DCA/4), celebrada en San Pedro de Sula, Honduras, 20- 24 de junio de 2011, bajo la Conclusión 4/1 y los Estados miembros de la Región SAM (Argentina, Bolivia, Chile, Colombia, Panamá, Paraguay y Venezuela) se ratificaron en Duodécima Reunión de Autoridades de Aviación Civil (RAAC/12), celebrada en Lima, Perú, del 3 al 6 de octubre de 2011, párrafo 2.3.5 del Informe Final.

En ese sentido, se incluye el Orden del Día provisional y sus Notas Aclaratorias (**Adjunto A**). La Reunión se llevará a cabo en inglés y español con interpretación simultánea. Favor de enviar sus comentarios respecto al Orden del Día e informar si su Administración/Organización planea presentar alguna nota de estudio y/o nota de información. De ser así, la documentación deberá presentarse utilizando las plantillas adjuntas (**Adjunto B**) y llegar a esta Oficina antes del **12 de junio de 2015**, a fin de contar con el tiempo necesario para su traducción. En caso de presentar la documentación en ambos idiomas, la fecha límite para su recepción sería el **8 de julio de 2015**. Le agradeceré tomar nota que no se recibirá ninguna nota de estudio después de esa fecha. Las notas de información se presentarán únicamente en su idioma original, a menos que sus autores faciliten versiones traducidas.

Favor de confirmar la participación de su Administración/Organización, enviando el formulario de registro adjunto (**Adjunto C**) tan pronto como fuera posible, o a más tardar el **12 de junio de 2015**.

La lista de hoteles sugeridos, los mapas de localización de la Oficina Regional NACC de la OACI y Zona de Hoteles, así como otra información de utilidad está disponible en la sección “¿Visitará nuestra oficina?” del sitio web de la Oficina Regional NACC de la OACI ([http://www.icao.int/NACC/Pages/visitors\\_info.aspx](http://www.icao.int/NACC/Pages/visitors_info.aspx)). Los participantes deberán realizar sus reservaciones directamente con los hoteles de manera oportuna.

Sírvase tomar nota que toda la documentación del evento serán publicadas en formato pdf en la página web de la Oficina Regional SAM de la OACI: <http://www.icao.int/SAM> conforme esté disponible. Le agradeceré, tomar en cuenta que la documentación pertinente no será impresa ni distribuida durante la reunión. En caso que existiera algún inconveniente para obtener la documentación a través de la página web, favor de ponerse en contacto con esta Oficina Regional con la debida anticipación, a fin de poder proporcionarle asistencia.

Si requiere mayor información sobre esta reunión, por favor comuníquese con el Sr. Julio Siu, Especialista Regional Comunicaciones, Navegación y Vigilancia ([jsiu@icao.int](mailto:jsiu@icao.int)) o su Asistente, la Srita. Sybil Gómez, ([sgomez@icao.int](mailto:sgomez@icao.int)).

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración y aprecio.

A digital signature in black ink is written over a circular blue stamp. The stamp contains the text 'ICAO - OACI - ICAO' at the top and 'الإتحاد الدولي للطيران المدني' at the bottom. The words 'Firma Digital' are written in blue on the left side of the stamp, and 'Digital Signature' is written in blue on the right side.

for  
Melvin Cintron  
Director Regional  
Oficina Regional para Norteamérica,  
Centroamérica y Caribe (NACC)

**Adjunto:**  
*Lo indicado*

## ADJUNTO A

### TERCERA REUNIÓN DEL COMITÉ DE REVISIÓN DE PROGRAMAS Y PROYECTOS (CRPP/3) DEL GREPECAS

(Ciudad de México, México, del 21 al 23 de julio de 2015)

#### ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL

##### **Cuestión 1 del Orden del día:**

##### **Seguimiento de las conclusiones y decisiones vigentes del GREPECAS y de las deficiencias de navegación aérea de prioridad U en las regiones CAR/SAM**

- 1.1 Examen del estado de implantación de las conclusiones y decisiones vigentes del GREPECAS
- 1.2 Estado de las deficiencias de navegación aérea de prioridad “U” en las regiones CAR/SAM

##### **Cuestión 2 del Orden del Día:**

##### **Actividades de navegación aérea a nivel global, intra e interregional**

- 2.1 Resultado de la Segunda Reunión de Coordinación Global de Grupo regional de planificación y ejecución (PIRG) y Grupo Regional de Seguridad Operacional de la aviación (RASG)
- 2.2 Seguimiento en la implantación de las actividades intra e interregionales
- 2.3 Asuntos de coordinación con el RASG-PA

##### **Cuestión 3 del Orden del Día:**

##### **Revisión de los Programas y Proyectos del GREPECAS**

- 3.1 Proyectos del Programa PBN (B0-APTA, B0-FRTO, B0-CDO, B0-CCO)
- 3.2 Proyectos del Programa ATFM (B0-SEQ, B0-FRTO, B0-NOPS y B0 ACDM)
- 3.3 Proyectos del Programa de Automatización ATM y Comprensión Situacional (B0-RSEQ, B0-FICE, B0-SNET, B0-ASUR y B0-SURF)
- 3.4 Proyectos del Programa de Infraestructura de Comunicaciones Tierra-Tierra / Aire-Tierra (B0-FICE y B0-TBO)
- 3.5 Proyectos del Programa de Aeródromos (B0-SURF y B0-ACDM)
- 3.6 Proyectos del Programa AIM (B0-DATM)
- 3.7 Proyectos del Programa de Meteorología Aeronáutica (B0-AMET)
- 3.8 Proyecto Proceso colaborativo Estados-Industria para la transición de los sistemas actuales en aquellos especificados en Mejoras por bloques del sistema de aviación (ASBU)

**Cuestión 4 del  
Orden del Día:**

**Monitoreo y notificación de la implantación de la navegación aérea en las  
Regiones CAR/SAM**

**Cuestión 5 del  
Orden del Día:**

**Cuestiones relativas a la Organización del GREPECAS**

- 5.1 Revisión de los términos de referencia y programa de trabajo del Comité de Revisión de Programas y Proyectos del GREPECAS
- 5.2 Informe anual del GREPECAS

**Cuestión 6 del  
Orden del Día:**

**Otros asuntos**

## **NOTAS ACLARATORIAS DEL ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL DE LA REUNIÓN CRPP/3**

### **Cuestión 1 del Orden del día:**

**Seguimiento de las conclusiones y decisiones vigentes del GREPECAS y de las deficiencias de navegación aérea de prioridad U en las regiones CAR/SAM**

#### **1.1 Examen del estado de implantación de las conclusiones y decisiones vigentes del GREPECAS**

Bajo esta cuestión del orden del día, la Reunión examinará el avance en la implantación de las conclusiones y decisiones formuladas por la Reunión GREPECAS/17 realizada en Cochabamba, Estado Plurinacional de Bolivia, del 21 al 25 de julio 2014 y tomará las acciones que considere pertinentes sobre el particular. Las conclusiones y decisiones de la reunión GREPECAS/17 fueron revisadas por el Grupo de Trabajo Plenario sobre Examen y Planificación Estratégicos de la Comisión de la Aeronavegación el 28 de enero de 2015.

#### **1.2 Estado de las deficiencias de navegación aérea de prioridad “U” en las regiones CAR/SAM**

Bajo esta cuestión del orden del día, la Reunión examinará la situación actual de las deficiencias de navegación aérea de prioridad “U”. Asimismo, la Reunión hará un seguimiento sobre la aplicación de la nueva metodología para la identificación, evaluación y notificación de las deficiencias de navegación aérea.

### **Cuestión 2 del Orden del Día:**

**Actividades de navegación aérea a nivel global, intra e interregional**

#### **2.1 Resultado de la Segunda Reunión de Coordinación Global de Grupo regional de planificación y ejecución (PIRG) y Grupo Regional de Seguridad Operacional de la aviación (RASG)**

Bajo esta cuestión del orden del día la Reunión analizará los resultados de la Reunión de la Segunda Reunión de Coordinación Global de los Grupos de Planificación e Implementación Regionales (PIRG) y de los Grupos Regionales de Seguridad Operacional (RASG) llevada a cabo en Montreal, Canadá, el 5 de febrero de 2015 con la participación de los Secretarios, Presidentes de los PIRG y RASG, del Presidente del Consejo, del Secretario General y de la Directora de Navegación Aérea de la OACI.

Asimismo, la Reunión será informada de los avances en el desarrollo del nuevo Plan electrónico regional de navegación aérea de la OACI (e-ANP) y el seguimiento al desarrollo de los cuadros regionales de performance y del Informe anual del plan mundial de navegación aérea.

#### **2.2 Seguimiento en la implantación de las actividades intra e interregionales**

En esta cuestión del orden del día la Reunión tomará nota de las actividades relevantes de implantación de la navegación aérea en los Estados, territorios y Organizaciones Internacionales de las Regiones CAR/SAM, así como las actividades inter regionales entre la Regiones CAR y SAM y entre las Regiones CAR y SAM con otras Regiones de la OACI en aspectos de navegación aérea.

### **2.3 Asuntos de coordinación con el RASG-PA**

Bajo esta cuestión, la Reunión tomará nota las actividades realizadas por el RASG-PA desde la Reunión GREPECAS/17. Asimismo, se planteará el mecanismo de cooperación GREPECAS-RASG-PA y la interacción de estos grupos en pro de optimizar los esfuerzos para mejorar la seguridad operacional y la eficiencia de las operaciones, incluyendo el vínculo del RASG-PA como apoyo a orientar al GREPECAS sobre el trabajo conjunto para el logro de las prioridades en seguridad operacional para que sean consideradas en la planificación de los programas y proyectos respectivos del GREPECAS.

#### **Cuestión 3 del Orden del Día:**

#### **Revisión de los Programas y Proyectos del GREPECAS**

- 3.1 Proyectos del Programa PBN (B0-APTA, B0-FRTO, B0-CDO y B0-CCO)**
- 3.2 Proyectos del Programa ATFM (B0-RSEQ, B0-FRTO, B0-NOPS y B0 ACDM)**
- 3.3 Proyectos del Programa de Automatización ATM y Comprensión Situacional (B0-RSEQ, B0-FICE, B0-SNET, B0-ASUR y B0-SURF)**
- 3.4 Proyectos del Programa de Infraestructura de Comunicaciones Tierra-Tierra / Aire-Tierra (B0-FICE y B0-TBO)**
- 3.5 Proyectos del Programa de Aeródromos (B0-SURF y B0-ACDM)**
- 3.6 Proyectos del Programa AIM (B0-DATM)**
- 3.7 Proyectos del Programa de Meteorología Aeronáutica (B0-AMET)**
- 3.8 Proyecto Proceso colaborativo Estados-Industria para la transición de los sistemas actuales en aquellos especificados en Mejoras por bloques del sistema de aviación (ASBU)**

La Reunión revisará el progreso y ejecución de los Proyectos correspondientes a cada uno de los Programas del GREPECAS tomando en cuenta las observaciones consideradas en la Reunión GREPECAS/17 y las reuniones de implantación de los servicios de navegación aérea en las Regiones CAR y SAM. Asimismo, la Reunión analizará el avance en la implantación del nuevo proyecto, colaborativo Estado-Industria para la transición de los sistemas actuales en aquellos especificados en el ASBU.

#### **Cuestión 4 del Orden del Día:**

#### **Monitoreo y notificación de la implantación de la navegación aérea en las Regiones CAR/SAM**

Considerando los avances de los Programas y Proyectos de GREPECAS, así como el progreso en la implantación de la navegación aérea, se completará la notificación y monitoreo de avance en la implantación en seguimiento a las metas de las Declaraciones de Bogotá y Puerto España y los Planes regionales de Implantación SAMO BIP y Plan regional NAM/CAR de implementación de navegación aérea basado en la performance (RPBANIP).

**Cuestión 5 del  
Orden del Día:**

**Cuestiones relativas a la Organización del GREPECAS**

**5.1 Revisión de los términos de referencia y programa de trabajo del  
Comité de Revisión de Programas y Proyectos del GREPECAS**

La Reunión revisará los términos de referencia y programa de trabajo del Comité de Revisión de Programas y Proyectos.

**5.2 Informe anual del GREPECAS**

Bajo esta cuestión, la Reunión revisará el formato estandarizado para los informes de los PIRG considerado en la Segunda Reunión Global de los Grupos de Planificación e Implementación Regionales (PIRG) y de los Grupos Regionales de Seguridad Operacional (RASG) así como del informe anual del GREPECAS a ser enviado a la Comisión de Aeronavegación de la OACI para su revisión.

**Cuestión 6 del  
Orden del Día:**

**Otros asuntos**

Bajo esta cuestión del orden del día, la Reunión analizará cualquier otro asunto que no pudiera ser abordado en las cuestiones anteriores.

-----